

JEŻELI JESTEŚ OFIARĄ PRZESTĘPSTWA Z NIENAWIŚCI, MASZ PRAWO DO:

POUFNOŚCI: Masz prawo do zgłoszenia sprawy do organów ścigania, niezależnie od statusu Twoich dokumentów. Departament Policji Miasta Nowy Jork (New York City Police Department, NYPD) nigdy nie będzie pytać o Twój status imigracyjny, a usługi wsparcia są dostępne dla wszystkich.

PRYWATNOŚCI: Masz prawo do ochrony swojej prywatności, w tym orientacji seksualnej i tożsamości płciowej. Personel organów ścigania nie może ujawniać Twoich informacji publicznie ani Twojej rodzinie.

POMOCY DLA OFIAR: W Programie Pomocy Ofiarom Przestępstw (Crime Victim Assistance Program, CVAP) pracują przedstawiciele Safe Horizon. Oferuje on ofiarom przestępstw natychmiastową pomoc emocjonalną, fizyczną i finansową oraz planowanie bezpieczeństwa. Odwiedź nyc.gov/cvap, aby znaleźć Rzeczników Ofiar Przestępstw (Crime Victim Advocates) w lokalnym posterunku policji.

Niezależnie od tego, czy dany przypadek zostanie uznany za przestępstwo z nienawiści, Miejskie Przepisy o Ochronie Praw Człowieka przewidują ochronę przed dyskryminacyjnym prześladowaniem. Jeżeli zetkniesz się z pogroźkami, przemocą lub zniszczeniem majątku ze względu na swoją tożsamość, skontaktuj się z Komisją ds. Praw Człowieka Miasta Nowy Jork (NYC Commission on Human Rights) pod adresem [NYC.gov/ReportDiscrimination](https://nyc.gov/ReportDiscrimination).

POMOCY JĘZYKOWEJ: Masz prawo do korzystania z usług i pomocy w preferowanym przez siebie języku, w tym do przetłumaczonych informacji, a także do wiernego przetłumaczenia Twoich słów na język angielski w protokołach policyjnych.

OCHRONY PRZED ODWETEM: Przysługuje Ci ochrona przed wszelkimi prześladowaniami za zgłoszenie organom ścigania incydentu wynikającego z uprzedzeń lub dyskryminacji.

W każdej prokuraturze okręgowej działa specjalna jednostka pracowników socjalnych i rzeczników ofiar, którzy mogą Cię wspierać w postępowaniu sądowym oraz oferować usługi socjalne i doradztwo ofiarom przestępstw, świadkom i ich rodzinom.

Jeżeli jesteś ofiarą lub świadkiem w toczącej się sprawie w prokuraturze okręgowej i chcesz porozmawiać z pracownikiem socjalnym lub rzecznikiem ofiar, aby dowiedzieć się więcej, zadzwoń:

Manhattan: 212-335-9040

Bronx: 718-590-2114

Brooklyn: 718-250-3820

Queens: 718-286-6812

Staten Island: 718-697-8333

JEŻELI JESTEŚ OFIARĄ PRZESTĘPSTWA Z NIENAWIŚCI, MOŻESZ SKONTAKTOWAĆ SIĘ W SPRAWIE POMOCY Z ORGANIZACJĄ SPOŁECZNĄ

Oprócz programów pomocy oferowanych przez władze możesz skorzystać z pomocy organizacji społecznych w zakresie planowania bezpieczeństwa, zgłaszania przestępstwa z nienawiści organom ścigania oraz wskazówek i usług. **W sprawie pomocy możesz zadzwonić i porozmawiać w preferowanym języku.**

67th Precinct Clergy Council:

646-779-6767

Arab American Association of New York:

718-745-3523

Asian American Federation:

718-939-6137

Hispanic Federation:

212-233-8955

Jewish Community Relations:

212-983-4800

NYC Anti-Violence Project:

212-714-1141



ABY ZGŁOSIĆ PRZESTĘPSTWO Z NIENAWIŚCI, ZADZWOŃ POD NUMER 911:

KROK 1

Zadzwoń: Jeżeli Ty lub znana Ci osoba jesteście ofiarami przestępstwa z nienawiści, zadzwoń pod numer 911.

Uwaga: Jeżeli potrzebujesz pomocy w swoim języku lub dialekcie, wypowiedz po angielsku jego nazwę (np. „Mandarin”). Nastąpi przerwa, podczas której operator numeru 911 połączy Cię z tłumaczem.

KROK 2

Jasno przedstaw szczegóły sprawy: Zostanie do Ciebie wysłany patrol NYPD, który zapisze szczegóły incydentu, w tym motywację wynikającą z uprzedzeń. Następnie Grupa Zadaniowa ds. Przestępstw z Nienawiści (Hate Crime Task Force), wyspecjalizowana jednostka NYPD, przeprowadzi dalsze dochodzenie i ustali, czy dany incydent należy uznać za przestępstwo z nienawiści.

KROK 3

Dalsze postępowanie: W większości przypadków przydzielony przez miasto rzecznik ofiar przestępstw skontaktuje się z Tobą telefonicznie i pocztą w ciągu 24-48 godzin. *Uwaga:* Połączenie może nadejść z zastrzeżonego numeru, jeżeli zostanie nawiązane z placówki policyjnej. Jeżeli nie uda się z Tobą skontaktować, osoba dzwoniąca pozostawi wiadomość głosową z numerem telefonu, aby można było oddzwonić.